



DEPARTMENT OF SPANISH AND
PORTUGUESE PRESENTS

BETWEEN GENRES BETWEEN LANGUAGES: FERNANDO PESSOA'S MAKERS

PROFESSOR PATRICIO FERRARI

THURSDAY, JANUARY 25, 2018

4:30 PM

ROMANCE LANGUAGES LOUNGE

THIRD FLOOR

82-90 WALL STREET

NEW HAVEN, CT

Patricio Ferrari, born in Merlo, Argentina, arrived in the U.S. at 16 and entered his senior year in high school while living in Swarthmore. Since that time Patricio has lived in other countries, including India, France, Italy, Germany, Portugal, England, and Sweden. A polyglot, with more than five languages spoken, his work as a poet, editor, and translator bridges a life between languages. Ferrari holds a Master's degree in Comparative Literature from the Sorbonne Nouvelle, an M.F.A. in poetry from Brown University, and a Ph.D. in Portuguese Linguistics from the University of Lisbon. The co-author of two books on Fernando Pessoa, with Jerónimo Pizarro and Antonio Cardiello, Ferrari is responsible for seven Pessoa editions, including the first critical edition of Pessoa's *Poèmes Français* (Paris, Editions de la Différence, 2014), *Eu sou uma antologia: 136 autores fictícios* (Lisbon, Tinta da china, [1st ed., 2013] 2016), and *Teatro Estático* (Tinta da china, 2017). Editor and co-translator (with Forrest Gander) of *The Galloping Hour: French Poems* by Alejandra Pizarnik (NYC, New Directions, 2018); co-translator (with Graciela S. Guglielmone) of an anthology of Laynie Browne's works (Buenos Aires, Zindo & Gafuri, 2018). Currently co-translating (with Susan M. Brown) a poetry selection of the Portuguese poet António Osório. Ferrari resides in New York City and teaches at Rutgers University, while pursuing an on-going collaboration with the Endangered Language Alliance, a non-profit organization focused on the linguistic diversity of urban areas throughout the world.